E. BERTRAND & FAVIER
Rue d'Hauteville, 3
Paris.

Paris, 4 Novre 1861

Señor Dn Manl. Ma. Mosquera
Londres

Muy Señor nuestro y amigo:

Confirmamos á U. ntra carta de 24 Octubre ppdo. por la que le comunicábamos á U. que las consabidas letras por £ 1200.. habian quedado protestadas por falta de pago, y le preguntábamos si debiamos conservarlas junto con los documentos de protesta ó remitirle a U. el todo.

Como nuestra referida carta ha quedado sin contestacion es por esto que le reiteramos á U. la pregunta para obrar de acuerdo con lo que U. tenga á bien dictarnos.

Sin otra cosa, nos repetimos de U.

Sus afmos y atentos S. S.
Q. B. S. M.

E Bertrand & Favier

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

1867.

Bertrand & Jabin

Paris — Noviembre 4

París, 20 Enero 1862

E. BERTRAND & FAVIER
Rue d'Hauteville, 3
Paris.

Señor M. M. Mosquera
40 Harewood Sq.re
Londres

Muy Señor nuestro y amigo:

Nos hallamos favorecidos con su muy apa.
de 14 Cte, por la que vemos con el mayor gusto que
tanto U. como su Señora (c.p.b.) siguen sin novedad.
Agradecemos á U. sus deseos para nuestra salud y
para nuestra prosperidad para el presente año.

Nuestras Señoras se unen con nosotros para
desearles á Uds la mejor salud que pueda disfrutarse.

Hemos pagado á Mr Braun
f. 122.– que le cargamos á U. en cta.

Sírvase U. ponernos á los pies de su
Señora, y sin mas, nos repetimos

Sus afmos y atentos S. S.
Q. B. S. M.

E. Bertrand & Favier

Adjuntamos á U. la factura.

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

Debe El Sor M. M. Mosquera s/ cuenta corriente con E. Bertrand & Favier como sigue Haber

1861					1861				
Enº	26	612	"	Factª de papel de colgadura, d. 1859	Enº	1º	336	40	Saldo de Cta anterior
Dbre	9	100	"	Entregados á Richenet s/ s/ orden	Dbre	7	500	"	Recibidos de los Sres Mildred Goyeneche & Cº
"	14	138	"	" á la Sra Hurtado					
1862									
Enº	20	122	"	" al zapatero Braun, s/ s/ orden					
	F	972				F	836	40	

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTAMARÍA

1862
Bertrand + Xavier
20. Enero

M. M. Mosquera Esq.
10 Harewood Square
London NW

PARIS
20 JANV. 62

89

E. BERTRAND & FAVIER
Rue d'Hauteville, 3,
Paris.

Paris, 13 Abril 1863

Señor Dn. Manl. M. Mosquera
40 Harewood Square
Londres W.C.

Muy apreciado Sor. nuestro y amigo:

Nos hallamos favorecidos con su muy grata carta de 11 Cte. diciendonos de remitir á los Sres. Mildred Goyeneche & Ca. las libranzas giradas por el Sr. Ignacio Gutiérrez á cargo del Sr. Juan de Francisco Martin, á la orden de U.

En cumplimiento de sus instrucciones, venimos á darle á U. aviso que con esta misma fecha remitimos á los expresados Sres. Mildred Goyeneche & Ca., las libranzas acompañadas de las traducciones y protestas, lo que le servirá á U. de gobierno.

Sirvase U. ponernos á los piés de su Señora y U. mande cuanto guste á sus mas afmos. y atentos amigos

S. S.

E. Bertrand & Favier

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTAMARÍA

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTAMARÍA

1863

Mess.rs Bertrand & Favier
13 Abril

Manuel M. Mosquera Esq.r
40 Harewood Square
London W.C

PARIS 6E 03 AVRIL 63 D

PD

PAID 14 AP 63

91

E. BERTRAND & FAVIER
Rue d'Hauteville, 3,
Paris.

París 20 Agosto 1863

Señor Dr. M. M. Mosquera
Poste Restante
Baden Baden

Muy Señor nuestro y amigo:

Tenemos el gusto de confirmar á U. nuestra carta de 17 cte. y hoy venimos á informarle que hemos recibido carta del Sr. M. Murillo, remitiéndonos la adjunta letra por

£ 75. á 10 dpta. á c/ de U. para que tenga U. la bondad de aceptarla y devolvernosla.

Sírvase U. presentar muchos respetos á su Señora y U. disponga de sus afmos. amigos y S.S.

Q. B. S. M.

E. Bertrand & Favier

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTAMARÍA

592

ARCHIVO HISTORICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

PARIS A STRASBOURG 2° A
20 AOUT 63

PARIS D
20 AOUT 63

PD

Monsieur Manuel Mª Mosquera

Poste Restante

Baden Baden

E. BERTRAND & FAVIER
Rue d'Hauteville, 3,
Paris.

Paris, 6 Novbre 1865.

93

Señor Dn M. M. Mosquera
6 Rue Châteaubriand
Paris.

Muy estimado Señor nuestro:

Al revisar nuestras cuentas para la preparacion de fin de Año, hallamos que en Enero 1862 pagamos por cuenta de Vd. la suma de

fr. 122 importe de una nota de Brown, zapatero

Le apreciaremos a Vd. que nos diga si estamos de acuerdo, en cuyo caso le haremos a Vd. presentar esta notita al cobro.

Deseando que se conserve Vd. bueno, nos repetimos de Vd. afmos amigos y atentos S. S.

Q. B. S. M.

E. Bertrand & Favier

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTAMARÍA

94

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

PARIS
1E 7
NOV
65

Monsieur G. M.M. Mosquera
6 Rue Chateaubriand
Paris

E. BERTRAND & FAVIER
PARIS
5, rue d'Hauteville

1865
H. Bertrand y Favier
Novre 6.
c. 214

París, 11 Nov.e 1865.

95

E. BERTRAND & FAVIER

Rue d'Hauteville, 3,

Paris.

Señor M. M. Mosquera

París.

Muy Señor nuestro y amigo.

De su muy apreciada carta de hoy, hemos retirado n/ cuenta c.te con V., cortada en esta misma fecha, arrojando á n/ favor un saldo de

F. 180." que V. nos ha entregado, de modo que dicha cuenta queda enteramente liquidada.

Aprovechamos esta ocasión para repetirnos de V. afmos amigos y S.S.

E. Bertrand & Favier

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

96

ARCHIVO HISTORICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

1865.
Messrs E. Bertrand
y Favier.–
11 Novbre
Recibo de F. 180 –
saldo de cuenta

Monsieur M. M. Mosquera
Paris

97

París 7 de Noviembre de 1865

Señores E. Bertrand y Favier

Muy estimados Señores y amigos mios

Acabo de recibir la favorecida de VV. fha de ayer, por la cual me recuerdan haber pagado por mi cuenta en Enero de 1862 al zapatero Brown la suma de

f. 122,,

y me piden les diga si estamos de acuerdo, en cuyo caso me harán presentar la notita para el cobro.

En contestacion, incluyo á VV. copia de m/c con VV., tomada de mi Libro de C. C—, en la cual está sentada aquella partida, la cual cabia en un saldo á mi favor á la fecha en que dí mi libranza al de Brown. Entónces quedaba todavía una pequeñísima diferencia á mi favor— Como no tengo copia de la cuenta que VV. hayan llevado conmigo, posterior á la que me pasaron en fin de 1860, ninguna otra partida aparece en mi libro, ni estan calculados los intereses que han de resultar á su favor— Si sobre estos datos se sirven VV. formar su cuenta, cubriré con su aviso el último saldo que ella arroje contra mí—

Celebraré que VV. continuen en la mejor salud, y quedo como siempre su muy afecto amigo

y atento S. S.
Q. B. S. M.
M. M. Murquiz

ARCHIVO HISTÓRICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTAMARÍA

Paris, 8 Noviembre 1865

E. BERTRAND & FAVIER
Rue d'Hauteville, 3,
Paris.

98

Señor M M Mosquera
Paris

Muy Señor nuestro y amigo:

Obra en nuestro poder su muy apreciada carta de ayer, incluyendonos un estracto de n/ cuenta segun sus libros, en la que notamos el olvido de la suma de

₣. 138.. que, en 14 Dbre 1861, entregamos á la Señora C. de Hurtado, lo que produce la diferencia que existe entre n/ libros y los de U. Los demas asientos son enteramente conformes, segun se desprende del estracto adjunto de su cuenta en esta su casa.

La diferencia entre el Debe y el Haber est de

₣. 135.60 á n/ favor. Respecto a este saldo aguardamos sus órdenes para saber lo que debemos hacer.

Sin mas, quedamos como siempre sus muy afmos amigos y SS

E. Bertrand & Favier

Contestacion

A la vuelta

ARCHIVO HISTORICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRÍGUEZ SANTA MARÍA

París 11 de Dbre 1865

SS. Bertrand y Javier

Muy SS. míos y amigos—

Tengo a la vista la apreciada carta de VV. de 8 del corrte por la cual me hacen notar mi omision en no haber sentado en mis Libros de Cuentas, al crédito de esa su casa una partida de

f. 138 que en 14 de Dicbre 1864 pagaron VV. de mi o/ á la Sa Hurtado— Ciertamente ha sido así, y queda subsanado el error—

La adjunta liquidacion, teniendo á VV. en cuenta el Balance de intereses que les corresponde, arroja á su favor un saldo en esta fecha de

f. 180— que les remito

Con mil gracias por sus buenos oficios, me repito de VV. afmo amigo SS.

M. Ch. Urquiza

99

para

ARCHIVO HISTORICO
Universidad de La Sabana
CIPRIANO RODRIGUEZ SANTA MARIA

PARIS
8
NOV
65

Monsieur M. M. Mosquera
6 Rue Chateaubriand
Paris

E. BERTRAND & FAVIER
PARIS
3, rue d'Hauteville

1865
H. Bertrand y Favier
Noviembre 8
Contestada el 11